



DIGITALHUM

**CAREL**



Soluzione completa di servizi  
dedicata agli umidificatori  
**CAREL**

Tutte le proposte per attività in  
campo e digitali

# Soluzione completa di servizi per umidificatori

CAREL propone un'offerta completa di servizi per l'intera gamma dei propri umidificatori. L'obiettivo è quello di mantenere nel tempo le prestazioni di funzionamento dell'unità ed incrementarne la durata, sia nel caso di attività da svolgersi in impianto che tramite servizi digitali per l'assistenza remota.

## Benefici per il cliente

- Garanzia di corretto funzionamento nel tempo;
- Prestazioni garantite;
- Allungamento della vita del prodotto;
- Riduzione dei tempi di ripristino;
- Riduzione dei costi di gestione per eventi inattesi;
- Controllo remoto dell'unità, notifiche allarmi;
- Tempi di intervento garantiti;
- Ricambi originali CAREL.

Affidare la cura dei propri umidificatori a CAREL significa avere la certezza che qualsiasi attività sarà eseguita da personale tecnico qualificato e costantemente formato da chi ha il completo know-how del prodotto, oltre alla garanzia di utilizzo di soli ricambi originali.

## Risparmio per il cliente

La corretta configurazione assicurata dall'avviamento e la garanzia di idoneo funzionamento garantita dai contratti di manutenzione permettono una riduzione dei consumi energetici; le analisi remote, che evitano di dover intervenire in impianto per l'analisi di eventuali anomalie, e le notifiche allarmi in tempo reale, che consentono di prendere immediate azioni correttive, possono ridurre i costi di gestione.



### Affidabilità e risparmio

Le attività in campo eseguite esclusivamente da tecnici autorizzati CAREL sono garanzia di corretto funzionamento e prestazioni, e permettono di ottenere il controllo dei costi di gestione ed energetici.



### Garanzia CAREL

La correttezza dell'avviamento e della manutenzione assicurano la validità della garanzia nel tempo. Inoltre gli interventi di manutenzione straordinaria e i relativi ricambi, sono garantiti per 12 mesi dalla data di intervento.



### Riduzione dei tempi di intervento e fermi macchina

Il corretto funzionamento garantito da un'ideale configurazione limita i fermi macchina; tempi di ripristino possono essere ridotti con il contratto di manutenzione e DigitalHUM.

## I prodotti di umidificazione CAREL

Oltre 40 anni di esperienza nello sviluppo delle tecnologie per l'umidificazione dell'aria sono alla base della soddisfazione dei clienti e dei successi dei nostri prodotti.

L'offerta CAREL per l'umidificazione è rivolta sia al mercato residenziale/commerciale che al mercato industriale ed include tutte le tecnologie: isoterma, adiabatica, sistemi di trattamento dell'acqua, sensori e dispositivi di protezione, e soluzioni per connettività e tele gestione.

Le soluzioni di umidificazione CAREL permettono di:

- **Raggiungere il comfort ambientale:** il controllo della qualità dell'aria interna è un fattore spesso trascurato ma fondamentale in molti ambienti commerciali e residenziali in quanto impatta su benessere, produttività e salute degli utenti dell'edificio;
- **Efficienza industriale:** molti processi industriali richiedono determinate condizioni dell'aria per funzionare correttamente e conseguire il desiderato livello di qualità del prodotto.



## I servizi per l'umidificazione CAREL

Fornire dei prodotti che rispondono alle esigenze dei clienti non è più sufficiente, CAREL vuole garantire anche una continuità di funzionamento nel tempo con prestazioni elevate, riducendo al minimo i possibili disservizi.

Per questo motivo la proposta si estende a servizi dedicati all'umidificazione, adattabili alle varie applicazioni ed esigenze dei clienti, per affiancarli durante l'intero ciclo di vita dei prodotti.



Rilevazione  
anomalie in  
tempo reale

fino a  
**-50%**  
di riduzione  
dei tempi di  
intervento

Riduzione dei  
costi per gestione  
imprevisti

fino a  
**-80%**  
di riduzione di  
costi di gestione  
impianto

interventi  
entro le  
**48 ore**  
con contratto di  
manutenzione

# Avviamento

## Garanzia di corretta configurazione

- Prestazioni dell'unità garantite;
- Validità certa della garanzia CAREL.

Installazione ed avviamento effettuati in modo preciso e competente assicurano le massime prestazioni dell'umidificatore CAREL.

Per garantire la corretta messa in funzione dei propri umidificatori CAREL offre diversi servizi eseguiti da tecnici specializzati selezionati e formati da CAREL.

Visite pre-installative offrono il supporto per verificare e validare l'installazione. L'avviamento degli umidificatori assicura l'utilizzo dell'unità con una corretta

configurazione.

Inoltre, l'esecuzione dell'avviamento eseguito da tecnici CAREL, oltre ad assicurare la validità della garanzia del prodotto, consente di poterla estendere.

# Estensione di garanzia

Gli umidificatori CAREL possono godere di una garanzia fino a 5 anni dalla data di produzione.

- Interventi effettuati direttamente da personale specializzato CAREL;
- Controllo dei costi inattesi.

La garanzia consiste nella riparazione e/o sostituzione gratuita dei componenti degli umidificatori CAREL, secondo le "Condizioni generali di vendita del prodotto" disponibili nel sito [www.carel.com](http://www.carel.com).

L'estensione di garanzia può essere acquistata sia contestualmente all'unità che successivamente. Durante tutto

il periodo di validità della garanzia il Cliente può godere del servizio di supporto diretto di CAREL, dei suoi Centri Assistenza e dei ricambi originali.

Per avere la certezza della sua validità e aggiungere il vantaggio di tempi di intervento garantiti, è sufficiente affidare anche la manutenzione ordinaria programmata a CAREL.



### Servizi aggiuntivi

**DigitalHUM + estensione di garanzia:** scopri la proposta combinata tra DigitalHUM e estensione di garanzia fino a 5 anni dalla data di produzione.



**EXTENDED WARRANTY**

# DigitalHUM

Un portale Cloud dedicato alle attività di monitoraggio e manutenzione degli umidificatori CAREL.

DigitalHUM è la soluzione Plug&Play per la gestione remota degli umidificatori CAREL. È sufficiente collegare l'umidificatore al gateway "Cloudgate" fornito da CAREL e associare l'umidificatore da controllare al relativo modello all'interno del Portale per ottenere l'immediato controllo remoto dell'unità. Nessuna attività di connessione è richiesta. CloudGate viene fornito con una SIM Card totalmente gestita da CAREL, che permette all'umidificatore di trasmettere i dati al cloud. Il Cloudgate è anche disponibile nella versione Ethernet.

Grazie alle seguenti funzionalità la gestione remota permette di limitare i fermi macchina, evitare dei sopralluoghi e accelerare la risoluzione di eventuali malfunzionamenti riducendo i costi di gestione:

- interfaccia grafica degli umidificatori;
- geolocalizzazione degli impianti;
- lettura e scrittura delle variabili in tempo reale;
- visualizzazione e notifiche allarmi;
- storicizzazione dei dati con i trend.

## Flessibilità per rispondere alle esigenze del cliente

DigitalHUM permette una gestione flessibile, che si adatta ai diversi clienti e alle loro necessità, grazie alla personalizzazione dei profili. La stessa unità può essere monitorata e gestita ad esempio dal cliente finale, dal facility manager e dal Centro Assistenza.

## Miglioramento dei servizi in impianto

DigitalHUM permette inoltre, se associato ai servizi in impianto, di migliorarne le performance: se associato alla manutenzione ordinaria, il Cliente può monitorare le prestazioni da remoto, decidendo di intervenire sulla configurazione o richiedendo interventi da parte di Centri Assistenza Autorizzati; per gli interventi di manutenzione straordinaria, le notifiche allarmi in tempo reale permettono di ridurre ulteriormente i tempi di reazione, limitando i costi relativi ai sopralluoghi.

- Monitoraggio remoto con una soluzione Plug&Play;
- Riduzione dei tempi di intervento;
- Performance garantite;
- Riduzione dei costi operativi.



DigitalHUM è una tecnologia abilitante per accedere alle agevolazioni finanziarie legate alla digitalizzazione. Per maggiori dettagli fare riferimento alla normativa locale del paese di installazione.



# Manutenzione ordinaria programmata

Soluzione manutentiva completa per l'ampia gamma di umidificatori CAREL.

Ogni umidificatore CAREL, sia esso isotermico o adiabatico, per una garanzia di durata nel tempo del prodotto e delle sue performance deve rispettare un programma di manutenzione periodica.

- Affidabilità ed efficienza degli umidificatori garantita nel tempo;
- limitazione di eventi inaspettati e i fermi macchina;
- Tempi di intervento garantiti sulla manutenzione straordinaria.

Il contratto di manutenzione CAREL prevede dei piani manutentivi annuali specifici, basati sul modello di umidificatore, derivanti dall'esperienza di CAREL come produttore.

Durante ogni visita manutentiva il prodotto viene sottoposto a pulizia, eventuale sostituzione di componenti soggetti ad usura, controllo generale delle condizioni di lavoro e configurazione. Queste attività permettono di garantire le prestazioni di funzionamento nel tempo.

Durante le visite, l'umidificatore è inoltre soggetto ad una valutazione che permette a CAREL di proporre interventi manutentivi straordinari, preventivi e migliorativi.

Gli interventi preventivi, oltre a limitare il rischio di fermi macchina, permettono di ridurre i costi inattesi ad un prezzo inferiore rispetto al ripristino di un'unità non mantenuta, che porta con sé anche tutti i costi derivanti dall'impossibilità di utilizzare il prodotto per il tempo necessario ad organizzare un servizio di riparazione.

Gli interventi migliorativi hanno lo scopo di garantire nel tempo le prestazioni del prodotto e la sua durata.

Altri vantaggi derivanti dal contratto di manutenzione sono:

- la gestione completa dell'organizzazione dell'intervento affidata a CAREL, che si occuperà anche della fornitura di eventuali ricambi;
- la garanzia di intervento entro le 48 ore dalla segnalazione in presenza di eventi inattesi.



## Servizi aggiuntivi

### DigitalHUM

+ manutenzione ordinaria programmata: trasforma la manutenzione programmata in manutenzione predittiva.



# Manutenzione straordinaria

Analisi sulle prestazioni delle macchine installate, valutazione di anomalie di funzionamento e riparazioni.

CAREL offre un servizio di manutenzione straordinaria che, grazie ad interventi eseguiti da tecnici esperti in umidificazione, risponde a diverse esigenze dei clienti: dal semplice ripristino del funzionamento dell'unità, ad analisi mirate su prestazioni, configurazione e funzionamento.

## Ottimizzazione delle prestazioni

I tecnici esperti in impianti HVAC/R sono disponibili ad eseguire analisi mirate all'ottimizzazione delle prestazioni energetiche o alla stabilità della regolazione.

A seconda delle condizioni operative, le proposte potranno includere modifiche alle configurazioni dei sistemi o ammodernamento delle macchine, fino alla proposta di sostituzione delle stesse.

## Anomalie di funzionamento e riparazioni

Grazie all'esperienza di CAREL e dei suoi tecnici, l'analisi di eventuali anomalie di funzionamento si traduce rapidamente in una soluzione per il ripristino dell'unità nel più breve tempo possibile.

CAREL offre un servizio completo che supporta il cliente nell'analisi dell'anomalia, nell'organizzazione dell'intervento e se necessario, nella fornitura di eventuali ricambi.

In presenza di un contratto di manutenzione ordinaria, la manutenzione straordinaria sarà ancora più efficiente: il Centro di Assistenza che si occupa della manutenzione, conosce già lo stato dell'impianto e delle sue condizioni, rendendo più facile una prima analisi anche telefonica. Inoltre, il contratto di manutenzione garantisce una priorità di intervento.

- Gestione totale dell'intervento da parte di CAREL;
- Riduzione dei tempi di ripristino;
- Applicazione delle migliori soluzioni e configurazioni da parte dei tecnici esperti.



## Servizi aggiuntivi

**DigitalHUM + manutenzione straordinaria:** riduci i sopralluoghi tecnici con le analisi da remoto.



# Ricambi originali CAREL

Disponibilità dei ricambi originali CAREL in un magazzino dedicato con tempi di spedizione garantiti.

I ricambi svolgono un ruolo fondamentale durante il ciclo di vita dei prodotti in quanto lo stato di conservazione/usura dei componenti determina anche la durata di funzionamento del prodotto. Può accadere che, per eventi inattesi, il funzionamento del prodotto sia subordinato alla sostituzione di un componente; i ricambi per gli umidificatori CAREL sono disponibili in

un magazzino dedicato con garanzia di invio entro 24 ore dall'emissione dell'ordine per spedizioni nei paesi CEE. Usufruire dei servizi CAREL, in particolare quelli relativi alla garanzia e ai contratti di manutenzione, permette di avere accesso a questo magazzino.

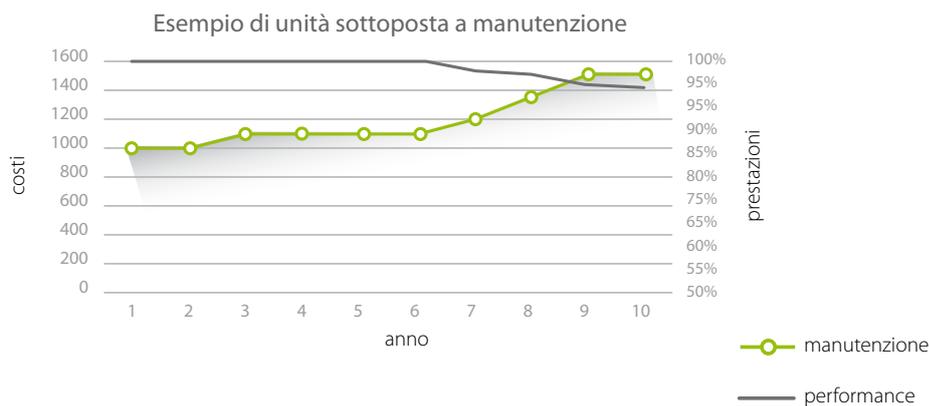


# I vantaggi dei servizi per umidificatori CAREL

L'importanza di preservare l'efficienza del prodotto durante il suo intero ciclo di vita a garanzia della qualità dell'aria negli ambienti e dell'investimento economico.

Tutti i servizi che CAREL offre per i propri umidificatori, possono ritenersi complementari e hanno lo scopo di garantire delle condizioni di funzionamento ottimali durante tutto il ciclo di vita del prodotto. In questo modo le prestazioni delle unità rimangono costanti nel tempo e i costi inaspettati, sia diretti che indiretti, vengono limitati e per quanto possibile gestiti.

Le analisi sul ciclo di vita indicano infatti che un corretto avviamento, unito ad una manutenzione periodica, nel medio periodo producono un impatto economico inferiore rispetto ai costi derivanti da prestazioni non ottimali, fermi macchina prolungati, riparazioni occasionali o, nella peggiore delle ipotesi, la necessità di sostituire anticipatamente il prodotto con uno nuovo.



## Perché è importante garantire l'umidità in alcuni ambienti?

Il controllo dell'umidità gioca un ruolo fondamentale in alcuni ambienti tra i quali, a titolo esemplificativo, possiamo menzionare le SPA, gli ospedali o contesti produttivi il cui processo richieda un controllo preciso delle condizioni ambientali.

A seconda dell'attività svolta, mantenere gli umidificatori in condizioni che ne permettano prestazioni ottimali consente di beneficiare di un ambiente che garantisce la produttività della propria attività.

Alcuni esempi di benefici che si possono ottenere dai servizi CAREL dedicati all'umidificazione sono:

- tutelare le apparecchiature elettroniche contro i danni causati dalle scariche elettrostatiche;

- garantire il benessere di chi frequenta l'ambiente, come ad esempio i pazienti, lo staff medico e i visitatori degli ambienti ospedalieri evitando il proliferare di batteri;
- assicurare il buon esito del controllo qualitativo dei prodotti realizzati in ambienti produttivi quali, a titolo di esempio, l'industria delle vernici, i laboratori chimici o gli ambienti di coltivazione (serre);

- garantire la continuità di esercizio evitando chiusure improvvise e il disservizio per i clienti.





| Vantaggi dei servizi CAREL  | Avviamento | Estensione di garanzia | Interventi di manutenzione straordinaria | DigitalHUM | Contratto di manutenzione |
|---|------------|------------------------|--|------------|---------------------------|
| Interventi eseguiti da personale qualificato                              |            |                        |  |            |                           |
| Ricambi originali CAREL   |            |                        |  |            |                           |
| Prestazioni garantite   |            |                        |  |            |                           |
| Garanzia di corretto funzionamento nel tempo e allungamento vita prodotto |            |                        |  |            |                           |
| Riduzione dei tempi di ripristino   |            |                        |  |            |                           |
| Riduzione dei costi di gestione per eventi inaspettati                    |            |                        |  |            |                           |
| Controllo remoto dell'unità, notifiche allarmi                            |            |                        |  |            |                           |
| Tempi di intervento garantiti   |            |                        |  |            |                           |

Consultare le Condizioni Generali di vendita nel sito [www.carel.com](http://www.carel.com) e verificare la disponibilità di ogni servizio nel Paese in cui è installato e per il modello del prodotto consultando il Catalogo servizio.

# Business case

La proposta di servizi per l'umidificazione nasce dall'analisi di casi reali che, evidenziando la necessità di prendersi cura dei prodotti a partire dall'installazione e per tutto il ciclo di vita, hanno portato dei reali benefici agli utilizzatori. Di seguito alcuni scenari.



## Scenario 1 - Acquisto di un umidificatore

Il cliente acquista un nuovo umidificatore adiabatico CAREL assistito da un sistema di trattamento dell'acqua (osmotizzatore). L'avviamento viene affidato a CAREL ma non viene eseguita alcuna manutenzione.



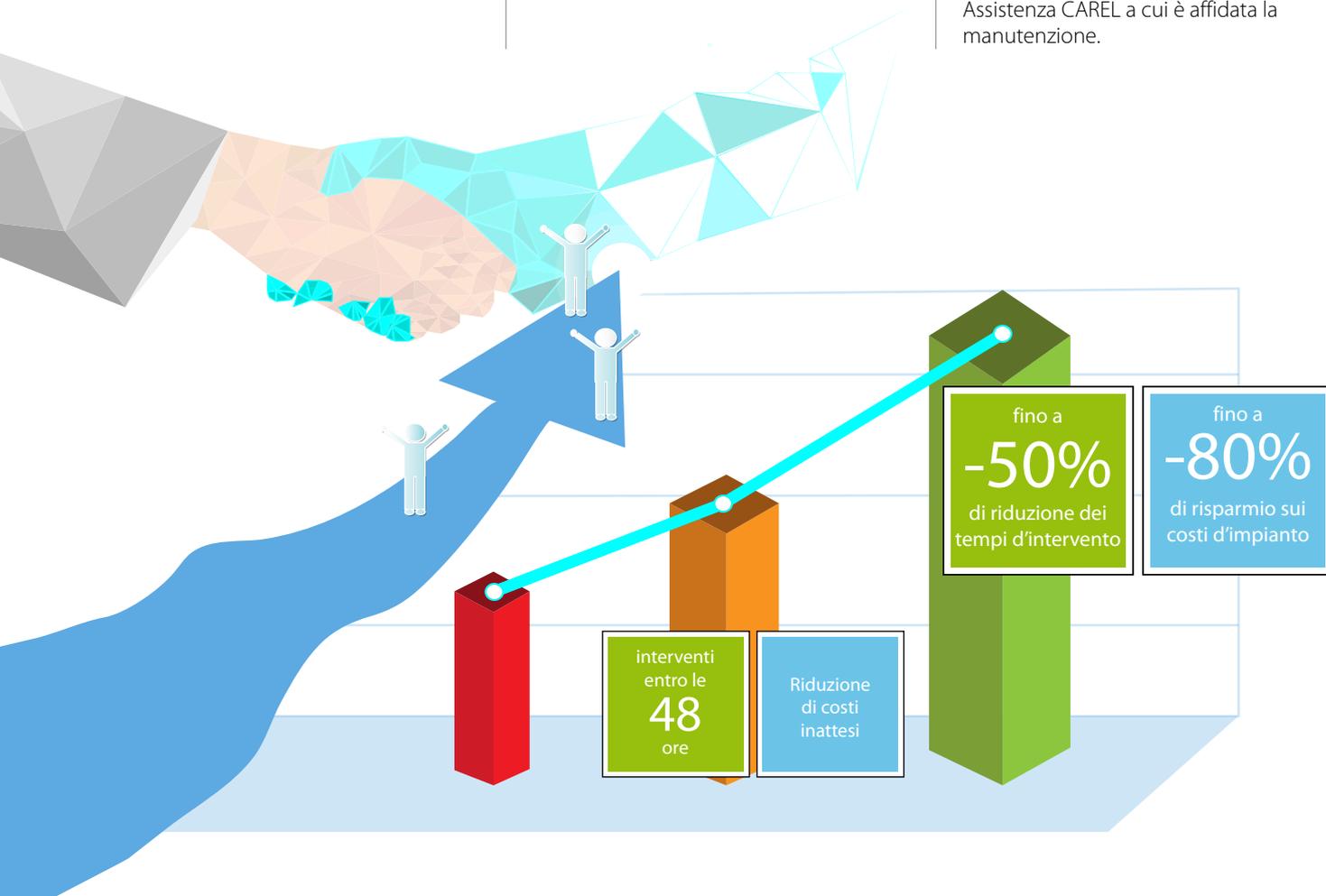
## Scenario 2 - Acquisto del prodotto con contratto di manutenzione

Il cliente acquista un nuovo umidificatore adiabatico CAREL assistito da un sistema di trattamento dell'acqua (osmotizzatore). L'avviamento viene affidato a CAREL così come la manutenzione ordinaria con 2 visite annue.



## Scenario 3 - Acquisto del prodotto con contratto di manutenzione, DigitalHUM ed estensione di garanzia

Il cliente acquista un nuovo umidificatore adiabatico CAREL assistito da un sistema di trattamento dell'acqua (osmotizzatore). L'avviamento viene affidato a CAREL così come la manutenzione ordinaria con 2 visite annue, e viene attivato un contratto per la connessione remota del sistema combinato con estensione di garanzia a 5 anni. DigitalHUM ha utenze attivate sia al cliente (per il controllo delle performance di impianto) che al Centro Assistenza CAREL a cui è affidata la manutenzione.



## Scenario 1



**Performance**  
Non ci sono verifiche.



**Sopralluogo per verifica evento**

Dopo i primi 24 mesi di funzionamento dell'unità, fuori dal periodo di garanzia, a causa della mancata manutenzione del sistema di trattamento dell'acqua si verifica un'anomalia che impedisce il funzionamento del sistema. Il sopralluogo eseguito da un Centro Assistenza CAREL rileva che la rottura è dovuta alla mancata manutenzione del sistema di trattamento dell'acqua.



**Intervento di ripristino finale**

Si provvede quindi ad ordinare il materiale ed organizzare, contestualmente alla consegna dei ricambi, l'intervento risolutivo. Per riportare le prestazioni dell'unità alle condizioni successive all'avviamento, viene anche eseguita la manutenzione ordinaria.



**Costi straordinari**

Gli ulteriori costi sostenuti dal cliente sono quelli derivanti dal blocco della produzione e possibili costi aggiuntivi per l'utilizzo del prodotto in uno stato che non ne garantisce le prestazioni ottimali.

## Scenario 2



**Performance**  
Grazie alla manutenzione ordinaria, durante i primi anni di utilizzo non si verificano anomalie di funzionamento e le prestazioni del prodotto rimangono ottimali. La manutenzione ordinaria viene eseguita in base a un calendario concordato con il cliente in base alle sue necessità produttive.



**Sopralluogo per verifica evento**

Per un evento non prevedibile, si verifica un'anomalia che impedisce il funzionamento del sistema. Il Centro Assistenza effettua il sopralluogo il giorno successivo, ripristinando temporaneamente il funzionamento dell'unità.



**Intervento di ripristino finale**

Per una risoluzione completa è necessario sostituire un componente che viene subito messo in ordine e consegnato in 48 ore, e viene programmata la successiva uscita del tecnico. La risoluzione dell'anomalia ha richiesto in totale 72 ore, con un disservizio limitato per il cliente grazie al ripristino temporaneo e ai tempi di intervento garantiti dal contratto di manutenzione entro 48 ore.



**Controllo dei costi operativi e produttivi**

Il cliente non ha dovuto sostenere costi inattesi derivanti da inefficienze del prodotto, quali costi per riparazioni o componenti precocemente usurati a causa della mancata manutenzione, costi aggiuntivi per prestazioni non ottimali o costi relativi ai ritardi di produzione.

## Scenario 3



**Performance**  
Prestazioni ottimali grazie alla manutenzione ordinaria. Il calendario della manutenzione ordinaria viene concordato con il cliente in base alle sue necessità produttive.



**Sopralluogo per verifica evento**

In presenza dell'anomalia il cliente richiede il controllo remoto dell'impianto, che avviene in tempi quasi immediati e senza la necessità di un sopralluogo in campo, grazie alla notifica allarmi di DigitalHUM inviata anche al Centro Assistenza e all'analisi a portale dei dati dell'impianto nel periodo critico.



**Intervento di ripristino finale**

Dalla verifica si evidenzia la necessità di sostituire un componente che viene subito gestito con ordine gratuito, consegna in 48 ore e parallelamente viene programmata l'uscita del tecnico. La risoluzione avviene così entro 48 ore dal verificarsi dell'anomalia con nessun costo aggiuntivo.



**Ottimizzazione dei costi operativi e produttivi**

Riduzione al minimo dei disservizi del sistema con pieno controllo dei costi di gestione e nessun costo aggiuntivo.

## Servizi in impianto

### Avviamento in impianto

|            |  |
|------------|--|
| 9SCB100Q1* | Avviamento hum. BASIC                          |
| 9SCS100Q1* | Avviamento hum. STANDARD                       |
| 9SCW100Q1* | Avviamento hum. WTS Large                      |
| 9SCM100Q1* | Avviamento hum. MAJOR                          |
| 9SCS200Q1* | Avviamento hum. STANDARD 2a macchina           |
| 9SCM200Q1* | Avviamento hum. MAJOR <sup>1</sup> 2a macchina |

### Manutenzione ordinaria programmata per umidificatori

|            |  |
|------------|--|
| 9SMS100Q1* | 1 Visita manutenzione hum STANDARD     |
| 9SMM100Q1* | 1 Visita manutenzione hum MAJOR        |
| 9SMS200Q1* | 1 Visita manutenzione 2nd hum STANDARD |
| 9SMM200Q1* | 1 Visita manutenzione 2nd hum MAJOR    |

### Manutenzione straordinaria

|            |   |
|------------|---|
| 9SXVS00H1* | Assistenza tecnica tariffa oraria             |
| 9SXVE00H1* | Assistenza tecnica EXPERT tariffa oraria      |
| 9SXVS00D1* | Assistenza tecnica tariffa giornaliera        |
| 9SXVE00D1* | Assistenza tecnica EXPERT tariffa giornaliera |

### Estensione garanzia

|            |  |
|------------|--|
| 9SWHU00000 | Estensione garanzia umidificatori 1 anno |
| 9WSY00Y20  | Estensione garanzia umidificatori 2 anni |
| 9WSY00Y30  | Estensione garanzia umidificatori 3 anni |

\* inserire A per i paesi coperti dalla zona A, B per i paesi coperti dalla zona B.

## Servizi digitali

### Portali Cloud

|            |  |
|------------|--|
| -00SRHS011 | DigitalHUM 1 anno Wireless mobile area 1                     |
| -00SRHS012 | DigitalHUM 1 anno Wireless mobile area 2                     |
| -00SRHS013 | DigitalHUM 1 anno Wireless mobile area 3                     |
| -00SRHS010 | DigitalHUM 1 anno Ethernet                                   |
| -00SRHW031 | DigitalHUM warranty 3 - mobile 3 anni + 1 anno est. garanzia |
| -00SRHW051 | DigitalHUM warranty 5 - mobile 5 anni + 3 anni est. garanzia |
| -00SRHW011 | DigitalHUM warranty 1 - mobile 1 anno + 1 anno est. garanzia |

## Headquarters

CAREL INDUSTRIES HQs  
Via dell'Industria, 11  
35020 Brugine - Padova (Italy)  
carel@carel.com



### HygroMatik GmbH

Lise-Meitner-Straße 3  
24558 Henstedt-Ulzburg - Germany  
hy@hygromatik.de

### RECUPERATOR

Via Valfurva 13  
20027 Rescaldina (MI), Italy  
customercare@recuperator.eu

### ENGINIA S.r.l.

Viale Lombardia, 78  
20056 Trezzo Sull'Adda (MI), Italy  
commerciale@enginasrl.com

## For more information

CAREL Asia - [www.carel.hk](http://www.carel.hk)  
 CAREL Australia - [www.carel.com.au](http://www.carel.com.au)  
 CAREL Central & Southern Europe - [www.carel.com](http://www.carel.com)  
 CAREL Czech & Slovakia - [www.carel.cz](http://www.carel.cz)  
 CAREL spol. s.r.o.  
 CAREL Deutschland - [www.carel.de](http://www.carel.de)  
 CAREL China - [www.carel-china.com](http://www.carel-china.com)  
 CAREL France - [www.carelfrence.fr](http://www.carelfrence.fr)  
 CAREL Korea - [www.carel.kr](http://www.carel.kr)  
 CAREL Ibérica - [www.carel.es](http://www.carel.es)  
 CAREL Ireland - [www.carel.ie](http://www.carel.ie)  
 FarrahVale Controls & Electronics Ltd.  
 CAREL Italy - [www.carel.it](http://www.carel.it)  
 CAREL India - [www.carel.in](http://www.carel.in)  
 CAREL Japan - [www.carel-japan.com](http://www.carel-japan.com)

CAREL Mexicana - [www.carel.mx](http://www.carel.mx)  
 CAREL Middle East - [www.carel.ae](http://www.carel.ae)  
 CAREL Nordic - [www.carelnordic.se](http://www.carelnordic.se)  
 CAREL Poland - [www.carel.pl](http://www.carel.pl)  
 ALFACO POLSKA Sp z o.o.  
 CAREL Russia - [www.carelrussia.com](http://www.carelrussia.com)  
 CAREL South Africa - [www.carel.com](http://www.carel.com)  
 CAREL Sud America - [www.carel.com.br](http://www.carel.com.br)  
 CAREL Thailand - [www.carel.co.th](http://www.carel.co.th)  
 CAREL Turkey - [www.carel.com.tr](http://www.carel.com.tr)  
 CFM Sogutma ve Otomasyon San. Tic. Ltd.  
 CAREL U.K. - [www.careluuk.com](http://www.careluuk.com)  
 CAREL U.S.A. - [www.carelus.com](http://www.carelus.com)  
 CAREL Ukraina - [www.carel.ua](http://www.carel.ua)  
 CAREL Canada - [www.enersol.ca](http://www.enersol.ca)  
 Enersol Inc.

# CAREL

To the best of CAREL INDUSTRIES S.p.A. knowledge and belief, the information contained herein is accurate and reliable as of the date of publication. However, CAREL INDUSTRIES S.p.A. does not assume any liability whatsoever for the accuracy and completeness of the information presented without guarantee or responsibility of any kind and makes no representation or warranty, either expressed or implied. A number of factors may affect the performance of any products used in conjunction with user's materials all of which must be taken into account by the user in producing or using the products. The user should not assume that all necessary data for the proper evaluation of these products are contained herein and is responsible for the appropriate, safe and legal use, processing and handling of CAREL's products. The information provided herein does not relieve the user from the responsibility of carrying out its own tests, and the user assumes all risks and liabilities related to the use of the products and/or information contained herein. © 2021 CAREL INDUSTRIES S.p.A. All rights reserved.